

華僑義捐救國總會

再領航空救國券

唐瑞祥、龔邦耀、謝梓彥、謝汝漢、謝兆祥、謝維傑、嚴彥卿、楊金其、林華盛、林官扶、林繼

今年黃澤魚箱頭數最多

據漁務部報告：今年卑詩省之鱈頭黃澤魚箱頭數之多，立一新紀錄。

求將電卡合同投票取決

雲高華工會秘書霍華氏，以市例第二九六條授權市當道，與卑詩電

各埠新聞

維城洪人春宴盛況 維多利亞市洪人治黨支部與維城

市城華僑響應廢運

市役汗埠訊：此處中華公所，昨又召開全體會議，關於響應廢運四三

鳴謝

啟者：本總社於十九日舉行成立二十二週年紀念典禮，荷蒙各團體

百架菲路種子發售

辦到大幫最新親新造瓜菜種子如生菜椰菜洋蔥等均是早水種子華人農

鄭榮陽總堂啟事

啟者本總堂為整頓堂務，及明瞭各會員名字，籍貫，及現居何址，以

代謝

啟者先族弟兩金不幸在錦嶼埠病終生前承李雨琴馬煥球先生等助於

雲埠陳頌川總堂民國卅六年職員表

正主席 宜顯 副主席 宜乾 正副主席 宜顯 宜乾

團體昆仲姊妹貴臨指示禮

謹訂二月十六號本分部喬遷第三週年紀念典禮

雲高華工會秘書霍華氏，以市例第二九六條授權市當道，與卑詩電卡公司訂立廿年合同，要求法律師

據氣象台報告：今日之天氣較溫和，但屬於一時，預測今明之風力速

據此間肉類稅包商暨價目管理局駐雲高分局接到消息，由二月一號起

據此間肉類稅包商暨價目管理局駐雲高分局接到消息，由二月一號起

據此間肉類稅包商暨價目管理局駐雲高分局接到消息，由二月一號起

據此間肉類稅包商暨價目管理局駐雲高分局接到消息，由二月一號起

據此間肉類稅包商暨價目管理局駐雲高分局接到消息，由二月一號起

利慎血宗三元祝詞 錦嶼埠境 昂麗 鎮崗 御蘭 奧臣伏願

BUCKERFIELD'S SEEDS 250 Terminal Ave. Vancouver NEAR C. N. R. STATION

鄭榮陽總堂啟事 啟者本總堂為整頓堂務，及明瞭各會員名字，籍貫，及現居何址，以

代謝 啟者先族弟兩金不幸在錦嶼埠病終生前承李雨琴馬煥球先生等助於

雲埠陳頌川總堂民國卅六年職員表 正主席 宜顯 副主席 宜乾

團體昆仲姊妹貴臨指示禮 謹訂二月十六號本分部喬遷第三週年紀念典禮

雲埠陳頌川總堂民國卅六年職員表 正主席 宜顯 副主席 宜乾

廣興公司 寄藥去中國 LONDON DRUG STORE 800 Main St. Phone PA. 3847

華僑旅運社啟事 啟者本公司成立以來專辦運出入口貨物兼接運滙票所幸深得中外人士

輔行雜貨公司 國貨商場 新辦到 國貨 振華糯米粉 舊棧正芥粉

雲埠陳頌川總堂民國卅六年職員表 正主席 宜顯 副主席 宜乾

團體昆仲姊妹貴臨指示禮 謹訂二月十六號本分部喬遷第三週年紀念典禮

△世界新聞

顧維鈞之外母逝世

紐約一日電。合衆社訊。駐美中國大使顧維鈞之外母。昨日在此間逝世。享壽八十歲。

印緬派兵援助安南

印度加爾各答廿一日電。路透社訊。緬甸國民黨要人保揚寧(譯音)宣佈。印度與緬甸決定派一隊聯合遠征軍赴安南。協助越南革命軍抵抗法國軍隊。俾越南早日成立主權獨立之國家。

日本改組內閣成功

東京廿一日電。日本內閣改組。撤換部長六人。首相一職仍由吉田茂擔任。新內閣成立典禮。已於是日在殿前由皇裕仁主持舉行。閣員大部份仍舊。其遺留主要問題。爲解決國內有增無已經濟困難。華盛頓廿日合衆社電。國際糧食緊急委員會。謂分配糧食與各國之問題。因各地所需不同與政治動盪之關係。此問題實非容易解決。且去年世界若干產五穀農產地方。無大功成。穀糧來源。將非樂觀。美國已向該委員會請求。予充分白糧接濟。使每人平均得九五。一磅。(去年美國平均每人約得七十三磅)。英國請求每人平均得九二。三磅。加拿大請求每人平均得九五。三磅。據國際糧食委員會估計本年全世界白糧之產量。約二千零一十萬噸。(去年產二千六百七十萬噸。戰前平均每年三千二百五十萬噸)云。

共和黨倡減入息稅

美京華盛頓廿一日電。美國眾議院主席馬丁氏宣佈。共和黨主張減輕人民負擔。擬將入息稅減低百分之二。國會之稅務小組委員會主席紐臣。已向小組委員會提出入息稅之普通減低百分之二。使納稅人得享受同等之減輕。此議若得下屆國會通過。即可宣佈施行。

澳洲擬禁美車入口

澳洲康巴拉廿一日電。路透社訊。澳洲政府計劃鞏固其外匯地位。增高其在外國之美元存款。是日已開始研究禁止美國奢侈品入口。包含華麗之美國製汽車。

兩地寒暑相差比較

華盛頓廿一日合衆社電。據報育空區。最近飛機。天氣非常嚴寒。溫度竟在零點以下七十八度。但同時華盛頓之氣象報告。美京之溫度則在零點以上七十三度。爲美京歷來正月份最熱之紀錄云。

陳繼堯醫師

診症時間
上午十一時...至一時
下午三時...至五時
奇化街五四一號
電話 HA. 3547L

火酒乃工業之需要

紅日已西沉
本總理與各同事們所以能自告奮者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲坤產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出者爲多

UNITED DISTILLERS LIMITED

東亞旅館

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新入接手續業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫床每清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞踴躍特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人 馬修識全啟 余毓珺全啟

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小謙會
均隨尊便
電話 辟矢佛六六四一

美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧洪隆啟
喊線仔連 二五〇壹

天堂濟衆水

專治霍亂嘔水瀉肚痛
胃痛食滯飽脹暈悶等症
二十庄每盒二元四毫
傷風鼻塞 腰痛頭痛
風寒咳嗽 皮膚濕毒
採食兼用

寶天龍腦油

大樽每盒七毫
二號每盒四毫
三號每盒三毫

綠色皮膚濕水

大樽七毫五
小樽四毫五
無臭無味 能止癢殺菌
不燒損皮膚 不玷污衣服
跌傷 打傷 扭傷 刀傷
止血 止痛 去瘀 消腫

茵鐵打藥酒

大樽壹圓
小樽五毫五
功力猛烈。專除蟻仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。旅館餐館必用。

殺蟻仔藥粉

每盒三毫五
每打四圓
寄費在內

奇異藥水

大樽壹圓壹毫
中樽七毫
主治傷風外感。粒粒痧症頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此藥。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服 價銀二元

平安茶

止痛必靈丹 每打壹元
驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五

萬福人參精滋補葯露

每樽十二安士
定價二元五毫
經加政府醫藥部檢驗合格准許上市價銀相宜
此滋補葯露乃本藥行製葯師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯陽補氣補血強腎固精凡身體虛弱者。服之可立即日強健。且葯性不寒不燥無論男女老少。均宜常服誠爲補品中之聖藥也

加拿大總批發處 永年藥房

Chow Wining 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Phone PA. 4914

生隆棧藥房

SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛窄絨羊毛毯長短襪雨衣內衣睡衣說衫及皮鞋靴袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止吐瀉器其如不見效原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0865

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月二厘

當

WORLD ROOMS
116 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035

趙社鴻 醫師

統理男女全科
電話 MA. 2053
話住所 West. 1489 LI

趙社現 牙醫

牙醫電話 PA. 8026
都明大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

廣珍金器鐘錶舖

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

筆水 墨 栢架 51 金色每枝十八元。鉛筆每枝九元。最近辦到大栢(和打文)(栢架)各種墨水筆每枝由三元半起。每副由五元起(連送公司)新出奇筆用兩年不須添墨水每枝六元七毛三

廣濟堂林弼臣藥行

KWONG CHAI TONG CO.
怕矢役 8613 Pender St. E. 喊線八六零三
Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香驗菌陳跌打金耳環草正神胆花旗參海狗鞭等發

參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
萬應掃毒藥片 每樽 四元
萬應濕毒止癢葯膏 每盒壹元七毫五
大便疴血丸 每樽 壹元
代理美國華參堂葯酒汁 大樽七元 小樽五元

精補精

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮闈補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真令人驚奇者

一服精補精。不上半刻。即覺着一團暖氣。發自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和暖。豈不神爽意快乎。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱 主治 腰酸膝軟 夜尿遺洩 能力欠安 神經衰弱 婦人經病

雲坤代理 金利源 輔行

合隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

九龍吊片 南華草菘 北江冬菘 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
淨絲燕窩 天等豉鼓 王老吉茶 沖菜
源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
白花生 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹筴
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
濟樂水 萬金油 木耳 鄧麵

來貨無多 購請從速
◎新電話 Pacific 5845

專家 驗眼 較鏡

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
Pacific 3829

謹聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義憤除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中華民國憲法 (五)

四四條 國家遇有天然災害。或國家財政經濟上有重大變故。須為急遽處分時。總統於立法院休會期間。得經行政院會議之決議。依緊急命令為必要之處置。但須於發布命令後一個月內。提交立法院通過。如立法院不同意時。該緊急命令即行失效。

四五條 總統對於院與院間之爭執。除本憲法已有規定者外。得召集有關各院院長會商解決之。

四六條 中華民國國民年滿四十歲者。得被選為總統副總統。

四七條 總統副總統之選舉。以法律定之。

四八條 總統副總統之任期為六年。連選得連任一次。

四九條 總統應於就職時宣誓。誓詞如左。
「余謹以至誠向全國國民宣誓。余必遵守憲法。盡忠職務。增進人民福利。保衛國家。無負國民付託。如違誓言。願受國家嚴厲之制裁。謹誓。」

五十條 總統缺位時。由副總統繼任至總統任期屆滿為止。總統副總統均缺位時。由行政院院長代行其職權。並依本憲法第三十條及第三十一條之規定召開國民大會臨時會補選總統副總統。其任期以補足原任總統未滿之任期為止。總統因故不能視事時。由副總統代行其職權。總統副總統均不能視事時。由行政院院長代行其職權。總統副總統於任滿之日解職。如屆期次任總統尚未選出。或選出後總統副總統均未就職時。由行政院院長代行總統職權。

五二條 行政院院長代行總統職權其限期不得逾三個月。

文人的妙用 若璋

(讀史隨筆)

古來的所謂聖君賢相。似乎都會開過甚麼館。召集一些文人在那裏寫文章。文章寫得怎樣。這都沒有問題。就是寫不出也沒有問題。而他們的聖君賢相之名却由此掩飾過去。

唐漢王泰司馬蘇勛以自古名王多引賓客以著述。勸學撰括地志。泰遂引蕭德言顧道潛亞脚謝等就府論撰。光祿給食。衛尉供帳。士有文學者多與。而貴游子弟更相因藉。門庭如市。泰悟其過欲速成。乃分道計州。緝錄。凡五百五十篇。

漢王泰！你越越越糊塗了。難道做個國王。連幾碗飯都捨不得拿出去款待文人嗎？則天皇后畢竟聰明得多。

后以張宗昌醜聞於外。欲以美事掩其跡。乃詔宗昌撰三教珠英於內。引文學之士李嶠閻朝隱徐彥伯張說宋之問崔湜高適等二十六人分門撰集。



詩界

送鄭厚採君歸國

徐發起

聖城共事已多年 忽唱離歌百感牽
此行贈行聊折柳 離亭話別意纏綿

歡迎華友借款

本行歡迎華友揭借款項
利息低微每壹百元分十二個月還
款月利二毫七仙
(即每年年抽六厘利息)如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借款項利息更從優待
本行創立壹百廿五年向為加拿大各界人士服務

MY BANK
BANK OF MONTREAL

裕綸德記 YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到海味
大埠靚鱸魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

樂身藥房 補丸大

治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 治身虛腰痛
理傷風 Kantholine Jelly 小盒二元
大盒四元

皮膚止癢藥膏 主治皮膚百病
風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛 肺癆內傷 遠年爛脚
皮膚濕毒 遍身痕癢 紅雲血瘡
大小便結 皮膚奇癢 及一切毒症
欲知身體有無毒者服此丸便知
若有毒一服此丸無毒者服此丸無毒也
【寄費壹毛 買者自理】
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

牌子最老式最好
製法精良美味可口

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

五十磅原政醬 每桶十元
壹打庄二十八安士原政醬 每箱二元七毫三
壹打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毫三

益生油

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三毫八
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四
頭抽油 壹百磅每桶十七元七毫七
五十磅每桶九元四毫

上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱三元八毫二
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平

華華醬油有限公司啓

KUO KONG SIK 國光公司

精造 專辦

中國絲髮。各款顧繡品。男女衣裳。絲巾。檯巾。搭巾。最著名小衫。機帽。英崙羊毛。毡。褥。化粧香品。應有盡有。

各款小衫。線仔番褲。男女精粗衣裳。餐館用衣。禮仔。圍身。女圍衫。唐汗衫。廚褲。廚帽。檯布。旅館用衣。床布。床巾。面巾。枕袋。

各國旗大小 (目錄印便函索即奉)

新民生肉店 SUN MIN SANG CO.
122 E. Fender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行 C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

精造 專辦

各款中西服式零沽批發價其相宜
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧者為留意

補腦養心丹 四兩庄五元
補腎丸 十二樽十元
鹿耳丸 常服此丸可保痊
鹿耳丸 四兩庄五元
牛黃消核丸 每樽一元
男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
消腫止痛水 每樽一元二五
皮膚止癢水 每樽一元二五
立效止癢水 每樽一元二五
立效止痛片 每打二元

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. H.A. 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹
兼鏡切眼
助能勿目
視養疎調
力神忽護

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C. I.
市勿地威臣紙公司謹啟

GUM JUNG CO. LTD.

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

周愛權 JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

周愛權配鏡專家(山歌)
眼好話要緊
唔好話唔信
唔配鏡最馳名
工作精微傳遠近
款式由尊命
戴起自然神志定
雙眸從此倍光明
胡俊傑介紹(其四)

華友欲回家鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦

廣州 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤塔
◎雲南電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水則水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜...

中國英文月刊

新寧雜誌 第四期已到每册一元二角...

大華旬刊三毛五 佛門春色八毫...

雲高

華人女界注意

羊毛女長襪大掃賣

靚狐毛領女長襪 原價壹百壹十五元...

靚毛領女長襪 原價五十二元半平沽卅九元五...

靚海豹毛衫脚羊毛女長襪 原價五十九元半...

華埠

僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意

卡城華區現有一間磚樓(共三層樓)上有房舍十七個及有土庫(出賣)...



為吸煙而欲達到較實心計。請試用惡頓烟絲以自捲烟仔...

祖國新聞

組織特產公司

廣州航訊：我粵特產沿海、通商最早。所出特產如生絲、紗綢、抽紗...

廣州應否改特別市

市參議會議長陸幼剛、市黨部主委高信、頃聯名函約粵參政員、國民大會代表、省市參議員、省市黨部...

縣長考試四一舉行

卅五年度縣長考試，前經成立試務處，辦理報名手續，計報名日期經已於上年(拾二月)底截止...

公教人員調整待遇

關於公教人員由昨拾二月份起調整待遇一案，前經中央決定昨(拾)日據省府消息...

天香馳名抽油之一

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。

雙老抽油、豆豉、調味粉、豆、生晒原抽、蠔油、蘇梅醬、(隨時)應市...

接整水龍

本店接整水龍水則等工作快捷妥當。工精價廉華友光顧隨時應命。

贈醫頭髮不收銀

如果汝因病脫髮，或有頭癢，或頭垢過多請汝到來受醫，其中有種種原因...

瓦缸

發行瓦缸銀器及玻璃器具。旅館及餐館用具。Buscombe & Co. Ltd.

KAY'S HAIR LIQUID advertisement with image of a woman's face and text describing hair treatment benefits.

VITAMIN E advertisement for '命丸服回天性' (Life Pills) with image of a woman's face and text describing health benefits.

Purity Bread advertisement with image of a loaf of bread and text '請購買 潔列地 靚麵包'.

華新書局 advertisement listing various books and their prices.

WAH SUN BOOK SHOP advertisement listing various books and their prices.

煤炭發售 advertisement for '快捷送到' (Fast Delivery) coal.

DR. EDW. B. GUNG advertisement for medical services, listing various ailments treated.

Advertisement for '原鼓' (Original Drum) and other products, listing various items.

China Soya-Bean Products advertisement listing various soy products and their prices.

李乾亨督療痔露 advertisement for hemorrhoid treatment, listing various products and prices.

Advertisement for '正北大高麗參' (North Korean Ginseng) and other products.

Advertisement for '清糖老山抄參' (Clear Sugar Old Mountain Ginseng) and other products.

CHINA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED advertisement for international trade services.

中國銀行 (Bank of China) advertisement for New York Agency, listing services and contact information.